

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailConferire/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

35304700

4 Data spedizione/  
Shipping Date

27.11.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

181080

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004219801

10 Vs.rif. /  
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our DepartmentAG/BÜHL-SN  
Laura Fink

13 Tel.

+ 49 7223 941 4275

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

219129

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24 Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
2.454,9 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

2.246,4 kg

21 Imballi/  
Packing

3 x PBX

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

11751201

26 Luogo di scarico  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address180209748 - 500 8816964 - ~~XX~~

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192340

L-020M0-1000-11 DC dry#S

144

Doppia frizione

221370714-0000-10

Carico / Batch

Carico / Batch

0032236143

144 PZ

550004219801

**KLEINE+NAGEL S.r.l.**

Ursprungsland / Country of origin

ACGERMANIA MERCE

Quantità dichiarata: 144

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 03/12/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 224769897 | 748,8 KG   | 818,3 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 2  | 224775502 | 748,8 KG   | 818,3 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 3  | 224779208 | 748,8 KG   | 818,3 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 221370714-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |

Gestione beni in prestito

3 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauernfels, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9800 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 35304700

Datum/Date: 27/11.2018

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010300 vom 28.11.2018



18-010300

Ludwigsburg, 28.11.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                              |                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).</small> |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                             |                                                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                  |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>03.12.2018</b>       |                                                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>28.11.2018</b> |                                                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>35304698<br>35304700<br>35304699 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>20                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                          |                                                                              | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                  | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>16.407              |
|                                                                                                                                                                                                          |                                                                              | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                              | <b>16.407,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                    |                                                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                  |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                                                              | <b>27 Güterempfangsbescheinigung (BA)</b><br>Réception des marchandises le<br>28.11.2018<br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>"Ricevuto con riserva di verifica su..."<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire               |                                                        |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                        |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604